

## Trofeo Alufoil 2009

### Destacados

“Me ha impresionado la energía y versatilidad del sector de envases de lámina. “No sólo ha demostrado su deseo de crear innovaciones reales, sino que ha comprendido la necesidad de proporcionar auténtica comodidad al consumidor”—  
*Hilka Bergmann, directora de investigación de envases del EHI Retail Institute (Alemania) y presidente del jurado del Trofeo Alufoil 2009.*



### EN EL INTERIOR

<b>Trofeo Alufoil 2009</b>	
<b>- Los ganadores</b>	<b>2-3</b>
Alimentación	2
Farmacia y cosmética	2
Bebidas	3
<b>Especial bebidas</b>	<b>4</b>



Los fabricantes de bebidas siempre buscan nuevas formas de diferenciar sus marcas a través de innovadores materiales y diseño.

Últimamente, se centran en diseños que ofrecen rentabilidad, ligereza, menor uso de material, eficiencia en la línea de producción y un comportamiento ambiental global.

Además, los nuevos envases deben ser funcionales, prácticos y demostrar una sensación de calidad.

En los últimos años, la gran estrella ha sido la bolsa para bebidas que tiene todas estas cualidades y debe gran parte de su éxito a la lámina.

La bolsa blanda para bebidas es práctica por su mecanismo de apertura y cierre y ofrece múltiples posibilidades de formas e impresión, lo que se traduce en grandes oportunidades de promoción de marca. Así lo muestra la bolsa Capri-Sonne 330 ml de apertura y cierre fáciles, ganadora del Trofeo Alufoil 2009.

Pero su mayor ventaja es su ligereza, algo en lo que los propietarios de marcas y los comerciantes cada vez hacen más hincapié.

Claro que las bolsas no son las únicas que usan las cualidades únicas de la lámina. El omnipresente cartón aséptico no podría tener una vida tan larga en el lineal sin las particulares

cualidades de su capa de lámina.

Subrayando la importancia del envase en los refrescos, los datos de Euromonitor International 2009 revelan la fortaleza del mercado global de las bebidas no alcohólicas ante la crisis, con un crecimiento del volumen del 3,8% con respecto a 2007.

Los envases contribuyen a las ventas con diseños innovadores que buscan diferenciación en el lineal y comodidad y opciones para el consumidor.

Ahora bien, el uso de la lámina no se reduce a los refrescos. Se usa en tapas, cápsulas y collarines de lámina, que son fundamentales para la identidad de vinos, cervezas y espirituosos. ¡Imagine una botella de champán sin su elegante collarín!

Las tapas, collarines y etiquetas gofrados, destacan en el lineal y transmiten una sensación de lujo. Hoy en día se pueden incorporar mecanismos antifalsificación en la capa de lámina, algo que es muy importante en la comercialización de vinos y espirituosos de alto precio.

### Trofeo Alufoil 2010

Usted puede ganar. No olvide inscribirse al Trofeo Alufoil 2010.

**Plazo límite: 31 octubre 2009.**

Visite: [www.alufoil.org](http://www.alufoil.org)

## Versátil e innovador. Un material sumamente cómodo

Las innovaciones técnicas de los siete ganadores del Trofeo Alufoil 2009 persiguen la comodidad del consumidor en los principales mercados de envases y demuestran la versatilidad del sector.

### La verdura atrae al mercado de masas

Alcan Packaging Food Europe y el Centre de Recherche Impress de Crosnières ganaron por la primera aplicación comercial de un sistema de apertura resistente a la esterilización continua.

Este innovador sistema, que Bonduelle usa para conservas de verdura, presenta la membrana continua esterilizable Alufix® y el sistema abrefácil desplegable Easip® de Impress que no requiere sobrepresión.

Se ha diseñado para líneas de transformación de alimentos que no permiten la sobrepresión durante la transformación.

En colaboración con Bonduelle se escogió la mejor combinación entre la esterilización de la membrana esterilizable Alufix® de Alcan Packaging y el diseño y geometría de la anilla.

La lengüeta es una membrana de aluminio termosellada sobre una anilla metálica. Después la anilla se une a la lata con tecnología estándar de cosido doble.

El desarrollo, enmarcado en una estrategia común para introducir la lengüeta despegable en el mercado de masas, tiene un gran potencial para el mercado conservero y oportunidades de crecimiento para ambas empresas.



**“Este sistema fácil de abrir y apto para niños es una alternativa real a los actuales. Demuestra que la colaboración entre empresas puede dar soluciones técnicas de éxito”**  
- Hilka Bergmann

### Falsificación frustrada

Una ingeniosa tapa parcialmente complejada con una capa de lámina antifalsificación ganó un Trofeo para Teich AG (Grupo Constantia Flexibles).

Abbott Laboratories la usa en las tapas de sus bandejas de plástico de jeringuillas preparadas HUMIRA, que tienen una capa de lámina de seguridad y una de papel. El complejado parcial entre capas impide su manipulación sin detección.

El adhesivo entre ambos substratos no se aplica a toda la superficie de contacto entre los materiales. Es decir, en función del “diseño” de aplicación del adhesivo, en ciertas áreas se puede reducir la fuerza de

unión general entre los substratos.

La lámina es ideal para el complejado parcial ya que se puede usar la relación entre deformación plástica y elástica para crear marcas visuales y palpables permanentes. El complejado parcial y la combinación de lacas termoselladas despegables y permanentes son vitales para lograr la inviolabilidad, ya que para abrir los envases hay que romper el material de la tapa.

Es posible integrar tecnologías antifraude como la hoja de seguridad de Constantia Flexibles u otras como tintas de color variable, tintas UV/IR y reactivas y marcadores (taggants).



**“Este desarrollo técnico demuestra la versatilidad de la lámina y aprovecha muchas de sus cualidades en el exigente mercado de las aplicaciones médicas”**

- Hilka Bergmann

### ¡Qué fácil!



La bolsa EasyFoil ganó un Trofeo para Lablabo que la usa para sus dosificadores sin aire para cremas y productos farmacéuticos muy viscosos o con alto contenido en alcohol.

La bolsa puede contener este tipo de productos gracias a la capa de lámina, que también ofrece protección contra el oxígeno y los rayos UV.

La viscosidad del contenido no afecta a la capacidad de la bomba de dispensar dosis precisas, ni siquiera boca abajo.

EasyFoil presenta una película multicapa de aluminio laminada y soldada en torno a una anilla superior de plástico y una copa inferior.

**“Una ingeniosa aplicación que saca partido de las cualidades de la lámina”** - Hilka Bergmann

## Capri-Sonne para adolescentes



Capri-Sonne, la marca que más vende entre los niños, ganó un Trofeo Alufoil para Deutsche SiSi Werke con la nueva bolsa Capri-Sonne 330 ml con orificio de bebida propio recerrable.

En el 40 cumpleaños de Capri-Sonne, la bolsa ligera de 330 ml amplía su gama de bebidas al mercado adolescente y se describe como la extensión natural de la bolsa de 200 ml con pajita para niños de menos de 12 años.

Esta bolsa de mayor tamaño, perfil fino y estilizado, táctil y fácil de coger, triunfa entre los adolescentes europeos que prefieren mayores

tamaños, sabores llamativos y envases a la última.

La bolsa funcional se fabrica con un complejo triple PET 12 µm/ALU 9 µm/PE 90 µm, huecograbado invertido en siete colores.

**“La nueva bolsa de Capri-Sonne es un gran desarrollo para adolescentes, muy práctico y divertido”**

- Hilka Bergmann

## Fresco y deportivo

Aisacan®, la última innovación que usa tecnología Cyclero, es el fruto de un desarrollo conjunto entre Huhtamaki Ronsberg y Aisapack Vouvry.



Esta “botella flexible” ganó un Trofeo con su primera aplicación comercial para una Bebida Deportiva de WCUP (Bélgica). Aisacan® tiene un cuerpo de complejo flexible de lámina previamente huecograbado (PP/ALU/PP) y una parte superior e inferior rígidas.

Es ideal para productos muy ácidos como zumos de fruta sin pulpa, bebidas deportivas y aguas con sabor con pH inferior a 4.

En este envase ligero destaca el “tacto fresco” obtenido gracias al uso eficiente de la fina capa de aluminio del film flexible que ofrece una buena transferencia térmica entre el interior y el exterior del cuerpo del envase. Las bebidas con hierro Aisacan® WCUP se presentan en 250, 300 y 330 ml.

**“El cierre ofrece a las marcas oportunidades reales de innovar en la elección de los formatos de envases”** - Hilka Bergmann

## Energía envasada

Alcan Packaging Food Europe ganó por un innovador envase tubo perforado usado por Bistrozucker para el Bistro Tea Energy Pod, con carbonatación controlada. Basta verter agua en un vaso, insertar el tubo y remover para obtener una bebida de 250 ml.

La cápsula presenta la lámina elástica de Alcan Packaging Singen que recupera su forma tras el llenado.



**“El Energy Pod es novedoso, moderno y vistoso”** – Hilka Bergmann

## Tapas láser para llevar



Drinklid, un innovador film de doble capa coextrusionado y perforado al láser ganó el segundo Trofeo para Teich AG (Grupo Constantia Flexibles).

El film, utilizado para tazas de batido de Tine (Noruega) es de lámina/PP cortado al láser. La capa de lámina se despega fácilmente y revela un orificio de bebida idealmente situado en la capa de film PP coextrusionado.

El orificio, realizado al láser —lo que permite cortar formas de 2D de una profundidad definida sin contacto ni presión— es suave y táctil, creando un envase práctico adecuado para bebidas lácteas para llevar.

La Tapa Comfor, ideal para expender producto de forma controlada y fácil, se está extendiendo a mercados de confitería y snacks, como chocolates y frutos secos, “para llevar”.

**“Demuestra que es posible combinar distintos materiales con éxito”**

– Hilka Bergmann

## Tapas de latas llamativas

Una tapa de lámina para latas estándar de bebidas ofrece magníficas oportunidades promocionales. Las tapas de lámina gofrada de Haendler & Natermann (Constantia), tienen un gran potencial de promoción de marca o pueden sustituir a los mensajes promocionales.



llamativos diseños. La tapa higiénica permite cualquier impresión como grabado o impresión flexo, uso de tintas termosensibles, huecograbado impreso e impresión de filigrana.

También destacan en los saturados lineales de los supermercados, donde el consumidor se enfrenta a un laberinto de ofertas distintas con

El concepto progresa en Europa donde empresas de Italia, España y los Países Bálticos ya están aprovechando sus posibilidades. Así, cervecerías del grupo Olvi usan las tapas de lámina para aumentar el atractivo de su gama de latas de cerveza.

## Agitación en los cócteles

La americana Stirrings ha agitado el mercado de los cócteles con su nueva



línea de Soluciones para Bares en combifit Premium aséptico 1000 ml de SIG Combibloc. Este envase de cartón aséptico fácil de abrir y cerrar gracias al tapón de rosca combiSwift se dirige especialmente a la hostelería.

Un factor clave del cartón aséptico de Combibloc de SIG es su larga vida en el lineal, gracias a la capa de lámina, que protege el producto frente a la luz y el oxígeno.

También se escogió el fino envase por su moderno diseño y la comodidad del orificio de vertido.

## Elegante collarín de cerveza

La alta calidad de las cervezas de la tradicional cervecera lituana UAB Svyturys destaca gracias a los collarines de lámina de Haendler & Natermann. La elegante etiqueta de lámina y la botella de vidrio cuidadosamente grabada permiten prescindir de cualquier otra etiqueta decorativa.

Svyturys (Grupo Carlsberg) está usando estas etiquetas para actualizar el aspecto de toda su gama de cervezas superiores tradicionales.



## Estampido y espuma, Maestro!

Alcan Packaging Capsules ha lanzado Maestro®, un nuevo concepto de cierre para espumosos que combina una cápsula de lámina y una palanca de apertura y conserva el “pum” característico del corcho.

Maestro®, descubierto por Duval-Leroy, que lo usa en su Champán Clos des Bouveries 2004, es una primicia mundial que ofrece una alternativa al corcho, innovadora y fácil de abrir.

Según Carol Duval-Leroy, presidente de Champagne Duval-Leroy, el nuevo concepto combina “tradición e innovación” y es “fundamental” para la región francesa de Champaña.

## Agua en el aire



Los pasajeros de vuelos nacionales sacian su sed con la saludable agua mineral natural Acqua Fabia de Sangemini (Italia). El agua oligomineral, con una tapa de lámina despegable de Carcano, proporciona niveles de sal equilibrados y se envasa en un envase monodosis de PET.

La tapa, huecograbada en dos o tres colores, se fabrica en lámina de 38 µm con una laca termosoldada en el anverso.



## ¡Obtenga más información!

– visite [www.alufoil.org](http://www.alufoil.org) donde podrá saberlo todo sobre los miembros de EAFA, obtener contactos de negocios o ver las últimas noticias sobre las aplicaciones de la lámina de aluminio y el sector.

European Aluminium Foil Association  
Am Bonneshof 5 D - 40474 Düsseldorf

Teléfono: +49 (0)211 4796 150

Fax: +49 (0)211 4796 408

Email: [enquiries@alufoil.org](mailto:enquiries@alufoil.org)

----- LINEA DE PUNTOS -- NO SEPARAR -----

# Devolver por fax a EAFA

+49 (0)211 4796 408

Utilice este formulario para modificar su información o solicitar una copia de Infoil

(Etiqueta de dirección)

*Escriba con claridad en color negro*

– proporcione  *toda*  la información solicitada

### Modificación

Modificar la información de la etiqueta:

### Inclusión

Desearía recibir Infoil:

Título (D., Dña., Dr., etc.)      Nombre

.....

Apellidos

.....

Función / cargo

.....

Nombre de la empresa / organización

.....

Dirección: Calle / n° / Apartado

.....

Localidad

.....

Población y código postal

.....

País

.....

Tel.:

Fax:

.....

E-mail:

.....

Actividad de la empresa/organización – (productor alimentos, cadena comercial, productos de tabaco, transformador de lámina, diseñador, gobierno, universidad, investigación, sanidad)

.....

Idioma preferido

Inglés     Francés     Alemán     Español     Italiano

European Aluminium Foil Association  
Am Bonneshof 5  
D - 40474 Düsseldorf

Alemania